SLAVIC AND EAST EUROPEAN JOURNAL

Contents: Volume 40, 1996

ARTICLES, REVIEW ARTICLE, NOTES

BERAHA, LAURA: The Fixed Fool: Raising and Resisting Picaresque Mobility in Vladimir Vojnovič's *Čonkin* Novels 475

BERNSTEIN, LINA: Avdot'ia Petrovna Elagina and her Contributions to Russian Letters 215

BIDNEY, MARTIN: Ethnographic Self-Fashioning in Bal'mont's *Serpent Flowers*: A Russian Symbolist Presentation of the Aztecs and Mayas 421

BORENSTEIN, ELOIT: Slavophilia: The Incitement to Russian Sexual Discourse 142

BORENSTEIN, ELIOT: The Plural Self: Zamjatin's *We* and the Logic of Synecdoche 667

COMER, WILLIAM J.: Rogozhin and the "Castrates": Russian Religious Traditions in Dostoevsky's *The Idiot* 85

COOPER, NANCY L.: A Chapter in the History of Russian Autobiography: Childhood, Youth, and Maturity in Fonvizin's "Christoserdechnoe priznanie v delakh moikh i pomyshleniiakh" (A Sincere Avowal of My Deeds and Thoughts) 609

DANAHER, DAVID S.: A Semiotic Approach to the Semantics of Czech Verbs of the Type *říkávat* 118

DELTCHEVA, ROUMIANA, AND EDUARD VLASOV: Lotman's *Culture and Explosion*: A Shift in the Paradigm of the Semiotics of Culture 148

DIENES, LASZLO: Russia The "Obvious" 363

FORRESTER, SIBELAN: Not Quite in the Name of the Lord: A Biblical Subtext in Marina Cvetaeva's Opus 148

FOWLER, GEORGE: Oblique Passivization in Russian 519

HANNAN, KEVIN: The Lachian Literary Language of Óndra Łysohorsky 726

HOLL, BRUCE: "The Wildest of Disharmonies": A Lacanian Reading of Cvetaeva's "Provoda" Cycle in the Context of Its Other Meanings 27

SLAVIC AND EAST EUROPEAN JOURNAL

Contents: Volume 40, 1996

ARTICLES, REVIEW ARTICLE, NOTES

BERAHA, LAURA: The Fixed Fool: Raising and Resisting Picaresque Mobility in Vladimir Vojnovič's *Čonkin* Novels 475

BERNSTEIN, LINA: Avdot'ia Petrovna Elagina and her Contributions to Russian Letters 215

BIDNEY, MARTIN: Ethnographic Self-Fashioning in Bal'mont's *Serpent Flowers*: A Russian Symbolist Presentation of the Aztecs and Mayas 421

BORENSTEIN, ELOIT: Slavophilia: The Incitement to Russian Sexual Discourse 142

BORENSTEIN, ELIOT: The Plural Self: Zamjatin's *We* and the Logic of Synecdoche 667

COMER, WILLIAM J.: Rogozhin and the "Castrates": Russian Religious Traditions in Dostoevsky's *The Idiot* 85

COOPER, NANCY L.: A Chapter in the History of Russian Autobiography: Childhood, Youth, and Maturity in Fonvizin's "Christoserdechnoe priznanie v delakh moikh i pomyshleniiakh" (A Sincere Avowal of My Deeds and Thoughts) 609

DANAHER, DAVID S.: A Semiotic Approach to the Semantics of Czech Verbs of the Type *říkávat* 118

DELTCHEVA, ROUMIANA, AND EDUARD VLASOV: Lotman's *Culture and Explosion*: A Shift in the Paradigm of the Semiotics of Culture 148

DIENES, LASZLO: Russia The "Obvious" 363

FORRESTER, SIBELAN: Not Quite in the Name of the Lord: A Biblical Subtext in Marina Cvetaeva's Opus 148

FOWLER, GEORGE: Oblique Passivization in Russian 519

HANNAN, KEVIN: The Lachian Literary Language of Óndra Łysohorsky 726

HOLL, BRUCE: "The Wildest of Disharmonies": A Lacanian Reading of Cvetaeva's "Provoda" Cycle in the Context of Its Other Meanings 27

HUSTIS, HARRIET: Wicked Tongues and Alternative Lifestyles: Lyudmila, Peredonov, and the Role of Language in Sologub's *The Petty Demon* 632

JANECEK, GERALD: The Poetics of Punctuation in Gennadij Ajgi's Free Verse 297

JANDA, LAURA: Figure, Ground, and Animacy in Slavic Declension 325

KHAN, HALIMUR: Folklore and Fairy-Tale Elements in Vladimir Voinovich's Novel *The Life and the Extraordinary Adventures of Private Ivan Chonkin* 494

KLANDERUD, PAUL: Language Control and Dehumanization in Il'f and Petrov's Poetic World 442

KOT, JOANNA: Manipulating Distance in Zinaida Gippius' Drama *Holy Blood*: A Well-Balanced Experiment 649

KUPREL, DIANA: Errant Events on the Branch Tracks of Time: Bruno Schulz and Mythical Consciousness 100

LAHTI, KATHERINE: *Vladimir Mayakovsky*: A Dithyramb 251

LOEWEN, DONALD: Disguised as Translation: Religion and Recreation in Pushkin's "A Feast in Time of Plague" 45

MAKARYK, IRENA R.: Rediscovering a Canon: The Ukrainian Theatrical Renaissance 547

NOLLAN, VALERIE Z., AND RICHARD H. NOLLAN: Art, Life and Responsibility: Theoretical Approaches to Open and Closed Temporality 357

PERVUKHINA, NATALIA: *Notes of a Young Country Doctor*: A Haven in the Limelight 684

ROSENSHIELD, GARY: Freud, Lacan, and Romantic Psychoanalysis: Three Psychoanalytic Approaches to Madness in Pushkin's *The Queen of Spades* 1

RUBINS, MARIA: Puškin's *Gavriiliada*: A Study of the Genre and Beyond 623

SHRAYER, MAXIM D.: Pilgrimage, Death, and Memory in Vladimir Nabokov's Short Story "The Aurelian" 700

SIMMONS, CYNTHIA: The Poetic Autobiographies of Vasilij Aksenov 309

SLOANE, DAVID: The Poetry in *War and Peace* 63

WANNER, ADRIAN: Aleksandr Blok's Sculptural Myth 236

ZHOLKOVSKY, ALEXANDER: Anna Akhmatova: Scripts, Not Scriptures 153

ZHOLKOVSKY, ALEXANDER: "What is the Author Trying to Say with His Aristic Work?": Rereading Zoshchenko's Oeuvre 458

REVIEWS

Andrews, E., I. Dolgova, C. Flath, E. Maksimova, and J. Van Tuyl. *С места в карьер. Leaping into Russian: A Systematic Introduction into Contemporary Russian Grammar* (Barbara Mozdzierz) 599

Anyos, Laszlo, John Pheby, et al. *The Oxford-Duden Pictorial Hungarian and English Dictionary* (Farrell Ackerman) 412

Bagby, Lewis. *Alexander Bestuzhev-Marlinsky and Russian Byronism* (Sona Stephan Hoisington) 374

Bartlett, Rosamund. *Wagner and Russia* (Peter G. Christensen) 383

Bernstein, Lina. *Gogol's Last Book: The Architectonics of Selected Passages from Correspondence with Friends* (Christopher R. Putney) 750

Booker, M. Keith. *Dystopian Literature: A Theory and Research Guide* (Brett Cooke) 769

Boţoman, Rodica. *Discover Romanian: An Introduction to the Language and Culture* (Liliana Zancu) 780

Boym, Svetlana. *Common Places: Mythologies of Everyday Life in Russia* (Bernice Glatzer Rosenthal) 582

Branch, Michael, and Celia Hawkesworth, eds. *The Uses of Tradition: A Comparative Enquiry into the Nature, Uses and Functions of Oral Poetry in the Balkans, the Baltic, and Africa* (Margaret H. Beissinger) 745

Bunin, Ivan. *The Life of Arseniev: Youth* (Maxim D. Shrayer) 181

Bussow, Conrad. *The Disturbed State of the Russian Realm* (Nathan Longan) 403

Campbell, Stuart, ed. *Russians on Russian Music, 1830–1880: An Anthology* (Peter Christensen) 577

Chekhov, Anton. *Chekhov: A Life in Letters* (Lian Shu Li) 163

Chernyshevsky, Nikolai. *Prologue: A Novel from the Beginning of the 1860s* (Peter Z. Pozefsky) 752

Clark, Francelia Mason. *Theme in Oral Epic and Beowulf* (Margaret H. Beissinger) 551

Clark, Katerina. *Petersburg, Crucible of Cultural Revolution* (Josephine Woll) 566

Comrie, Bernard, Gerald Stone, and Maria Polinsky. *The Russian Language in the Twentieth Century* (Susan C. Kresin) 784

Condee, Nancy, ed. *Soviet Hieroglyphics: Visual Culture in Late Twentieth-Century Russia* (Galina L. De Roeck) 580

Costa, Maria Luisa Dodero. *Anna Achmatova, 1889–1966: Atti del Convegno nel centenario della nascita Torino, Villa Gualino, 12–13 dicembre 1989* (Sonia I. Ketchian) 183

Dashkova, E. R. *The Memoirs of Princess Dashkova: Russia in the Time of Catherine the Great* (Elise Kimerling Wirtschafter) 587

Dimitrova, Stefana. *Исключения в русском языке* (Ludmila Vergunova) 407

Dobroszycki, Lucjan. *Reptile Journalism: The Official Polish-Language Press under the Nazis, 1939–1945* (Misha Nedeljkovch) 195

Doherty, Justin. *The Acmeist Movement in Russian Poetry: Culture and the Word* (Michael Wachtel) 761

Dostoevsky, Fyodor. *Demons* (Reuel K. Wilson) 159

Dostoevsky Studies/Достоевский: статьи и материалы (Ronald D. LeBlanc) 557

Fennell, John. *A History of the Russian Church* (Eve Levin) 188

Finke, Michael C. *Metapoesis: The Russian Tradition from Pushkin to Chekhov* (Kevin M. F. Platt) 561

Fishman, David E. *Russia's First Modern Jews: The Jews of Shklov* (Brian Horowitz) 405

Flier, Michael S., and Robert P. Hughes. *For SK: In Celebration of the Life and Career of Simon Karlinsky* (Jerome H. Katsell) 572

Foley, John Miles. *The Singer of Tales in Performance* (D. E. Bynum) 401

Gelfant, Blanche H. *Cross-Cultural Reckonings: A Triptych of Russian, American, and Canadian Texts* (Dale E. Peterson) 399

Gessen, Masha, ed. and trans. *Half a Revolution: Contemporary Fiction by Russian Women* (Vitaly Chernetsky) 396

Gilman, Richard. *Chekhov's Plays: An Opening into Eternity* (James M. Curtis) 755

Goban-Klas, Tomasz. *The Orchestration of the Media: The Politics of Mass Communications in Communist Poland and the Aftermath* (Misha Nedeljkovch) 196

Gorky, Maxim. *Untimely Thoughts, Essays on Revolution, Culture and the Bosheviks 1917–1918* (Andrew Barratt) 168

Grad, Anton, Ružena Škerlj, and Nada Vitorovič. *Veliki Angleško-slovenski slovar/English-Slovene Dictionary*; Anton Grad and Henry Leeming. *Slovensko-angleški slovar/Slovene-English Dictionary* (William W. Derbyshire) 198

Greenleaf, Monika. *Pushkin and Romantic Fiction: Fragment, Elegy, Orient, Irony* (David Powelstock) 371

Gribble, Charles E. et al., eds. *James Daniel Armstrong: in Memorian* (Susan C. Kresin) 201

Groys, Boris. *Die Erfindung Rußlands* (Adrian Wanner) 189

Grubišić, Vinko. *Croatian Grammar* (Barbara M. Mozdzierz) 782

Günther, Hans. *Der sozialistische Übermensch: Maksim Gor'kij und der sowjetische Heldenmythos* (Irene Masing-Delic) 169

Haberer, Erich E. *Jews and Revolution in Nineteenth Century Russia* (Michael C. Hickey) 588

Hello Russia: English-Russian Multimedia Phrase Book (Alexander Boguslawski) 202

Hoisington, Sona Stephan, ed. *A Plot of Her Own: The Female Protagonist in Russian Literature* (Donna Tussing Orwin) 157

Howell, Yvonne. *Apocalyptic Realism: The Science Fiction of Arkady and Boris Strugatsky* (Konstantin Kustanovich) 568

Ingdahl, Kazimiera. *A Graveyard of Themes: The Genesis of Three Key Works by Iurii Olesha* (Elizabeth K. Beaujour) 177

Ivanov, Vjačeslav. *Dichtung und Briefwechsel aus dem deutschsprachigen Nachlass* (Adrian Wanner) 563

Kagan, Olga, and Frank Miller. *V puti: Russian Grammar in Context.* (Frederick L. Van Doren) 601

Karlinsky, Simon, James L. Rice, and Barry P. Scherr, eds. *O Rus! Studia litteraria slavic in Honorem Hugh McLean* (Jerome H. Katsell) 753

Kasper, Karlheinz, ed. *Russische Prosa im 20. Jahrhundert. Eine Literaturgeschichte in Einzelporträts: 1914–1934* (Robert A. Maguire) 171

Kątny, Andzej. *Zu ausgewählten Aktionsarten im Polnischen und deren Entsprechungen im Deutschen* (Alan Cienki) 197

Kolesnikov, Nina, and Walter Smirniw, eds. *Socialist Realism Revisited: Selected Papers from the McMaster Conference* (Irina Gutkin) 173

Kotkin, Stephen. *Magnetic Mountain: Stalinism as a Civilization* (Gary Marker) 774

Krišśáková, Júlia Dudášová. *Goralské nárečia: Odraz slovensko-pol'sk'ych jazykov'ych kontaktov na fonologickej rovine* (Kevin Hannan) 409

Langer, Lawrence, L, ed. *Art From the Ashes*: *A Holocaust Anthology*. Lawrence L. Langer. *Admitting the Holocaust*: *Collected Essays* (Brian Horowitz) 576

Laquer, Walter. *The Dream That Failed*: *Reflections on the Former Soviet Union* (Nathaniel Richmond) 593

Layton, Susan. *Russian Literature and Empire*: *Conquest of the Caucasus from Pushkin to Tolstoy* (Judith Deutsch Kornblatt) 379

Lazari, Andrzei, ed. *The Russian Mentality*: *Lexicon* (Robert Bird) 583

Leighton, Lauren G. *The Esoteric Tradition in Russian Romantic Literature*: *Decembrism and Freemasonry* (Christine A. Rydell) 375

Lekič, Maria D, Olga Rassudova, and Tatiana Kirsh. *Что вы думаете об этом*? *Видеокурс* (William J. Comer) 602

Lilly, Ian K. *The Dynamics of Russian Verse* (David Powelstock) 185

Ljunggren, Magnus. *The Russian Mephisto*: *A Study of the Life and Work of Emilii Medtner* (Larissa Rudova) 757

Lönngren, Lennart, ed. *Частотный словарь современного русского языка* (Ludmila Vergunova) 410

Lotman, Youri, and Victor Rozenzweig, ed. *La Littérature russe d'expression française*: *Textes français d'écrivains russes XVII–XIX siècle* (Larissa Volpert) 377

Löve, Katharina Hansen. *The Evolution of Space in Russian Literature*: *A Spatial Reading of 19th and 20th Century Narrative Literature* (Lawrence Mansour) 162

Luck, Christopher. *Figures of War and Fields of Honour*: *Isaak Babel's Red Cavalry* (Elizabeth Klosty Beaujour) 764

Marsh, Rosalind. *History and Literature in Contemporary Russia* (John Kachur) 570

Masing-Delic, Irene. *Abolishing Death*: *A Salvation Myth of Russian Twentieth-Century Literature* (David M. Bethea) 385

McVay, Gordon. *Chekhov's* Three Sisters; Donald Rayfield. *Chekhov's* Uncle Vania *and* The Wood Demon (Sharon Marie Carnicke) 155

Mikoś, Michael J., ed. *Polish Renaissance Literature*: *An Anthology* (Samuel Fiszman) 777

Murav'ev, M. N. *Institutiones Rhetoricae*: *A Treatise of a Russian Sentimentalist* (I. R. Titunik) 552

Nuorluoto, Juhani. *Die Bezeichnung der konsonantischen Palatalität im Altkirchenslavischen*: *Eine graphematisch-phonologische Untersuchung zur Rekonstruktion und handschriftlichen Überlieferung*. (Andrew R. Corin) 414

Owen, Thomas C. *Russian Corporate Capitalism from Peter the Great to Perestroika* (Michael C. Hickey) 776

Parthé, Kathleen Frances. *Russian Village Prose: The Radiant Past* (Vallerie Z. Nollan) 766

Petro, Peter. *A History of Slovak Literature* (Louise B. Hammer) 779

Polivanov, Konstantin, Irina Shevelenko, and Andrey Ustinov, eds. *Themes and Variations: In Honor of Lazar Fleischman* (Barry P. Scherr) 397

Porter, Robert. *Russia's Alternative Prose* (Vitaly Chernetsky) 395

Prigov, Dmitrii Aleksandrovich. *Sobranie stikhov* (Stephen Küpper and Cornelia Soldat) 768

Pynsent, Robert. P. *Sex Under Socialism: An Essay on the Works of Vladimír Páral* (George Gibian) 194

Rancour-Laferriere, Daniel, ed. *Self-Analysis in Literary Study: Exploring Hidden Agendas* (Eliot Borenstein) 574

Rév, Mária, comp. *Антология по истории русской критики второй половины XIX века* (Paul Debreczeny) 161

Rifkin, Benjamin. *Грамматика в контексте/Russian Grammar in Literary Contexts* (Kevin J. McKenna) 787

Rimer, J. Thomas, ed. *A Hidden Fire: Russian and Japanese Cultural Encounters, 1868–1926* (Michael C. Hickey) 591

Roklina, Natalia, ed. *Flights into the Past and Present: A Beginning and Intermediate Russian Reader (Полеты в прошлое и настоящее)* (John Bartle) 791

Rueschemeyer, Marilyn. *Women in the Politics of Postcommunist Eastern Europe* (Christine D. Tomei) 406

Seeley, Frank F. *From the Heyday of the Superfluous Man to Chekhov: Essays on 19th-Century Russian Literature* (Richard Sheldon) 382

Simmons, Cynthia. *Their Father's Voices: Vassily Aksynov. Venedikt Erofeev, Eduard Limonov, and Sasha Sokolov* (Daniel Rancour-Laferriere) 186

Sologub, Fedor. *Selected Stories* (Stanley J. Rabinowitz) 165

Steinberg, Mark D., and Vladimir M. Krustalëv. *The Fall of the Romanovs: Political Dreams and Personal Struggles in a Time of Revolution* (Michael C. Hickey) 590

Štolc, Josef. *Slovenská Dialektológia* (Kevin Hannan) 409

Stromecky, Ostap. *Gogol* (Irena Buksa) 380

Stoyanov, Yuri. *The Hidden Tradition in Europe: The Secret History of Medieval Christian Heresy* (Eve Levin) 771

Tall, Emily, and Valentina Vlasikova. *Let's Talk about Life! An Integrated Approach to Russian Conversation* (Benjamin Rifkin) 786

Tarnawsky, Maxim. *Between Reason and Irrationality: The Prose of Valerijan Pidmohyl'nyi* (John Fizer) 393

Taranovski, Theodore. *Reform in Modern Russian History: Progress or Cycle?* (Charles Timberlake) 772

Todorov, Vladislav. *Red Square, Black Square: Organon for Revolutionary Imagination* (Eliot Borenstein) 387

Toman, Jindřich, ed. *Formal Approaches to Slavic Linguistics: The Ann Arbor Meeting. Functional Categories in Slavic Syntax* (Hana Filip) 595

Wade, Terence. *A Russian Grammar Workbook*. (Neil Bermel) 789

Walicki, Andrzej. *Marxism and the Leap to the Kingdom of Freedom: The Rise and Fall of the Communist Utopia* (Nicholas V. Riasanovzky) 190

Williams, Gareth. *Tolstoy's* Childhood (Andrew Wachtel) 156

Wilson, Elizabeth. *Shostakovich: A Life Remembered* (Malcolm Hamrick Brown) 192

Zabolotsky, Nikita. *The Life of Zabolotsky* (Sarah Pratt)

Zholkovsky, Alexander. *Text counter Text: Rereadings in Russian Literary History* (Michael Finke) 180

Адамантова, Вера. *Поэтика перевода М. А. Волошина* (Barry P. Scherr) 166

Альтман, М. С. *Разговоры с Вячеславом Ивановым* (Robert Bird) 759

Вайскопф, Михаил. *Сюжет Гоголя: Морфология. Идеология. Контекст* (Alexander Prokhorov) 555

Вацуро, В. Е. *Лирика пушкинской поры*: «Елегическая школа» (Lauren G. Leighton) 372

Бузник, В. В., и Н. А. Грознога, ред. *Творчество Михаила Булгакова: Исследования и материалы. Книга 2* (Howard Solomon) 392

Голубков, М. М. *Утраченные альтернативы: Формирование мокистической концепции советской литературы* (Robert A. Maguire) 171

Жолковский, А. К. и М. Б. Ямпольский. *Бабель/Babel'* (Natalia Pervukhina) 178

Эпштейн, Михаил. *На границах культур: российское - амерканское - советское* (Thomas Epstein) 585

Зорин, А., и И. Сапов. *Девиуья игрушка, или Сочинения Господина Баркова* (I. R. Titunik) 153

Кончеткова, Н. Д. *Литература русского сентиментализма (Эстетические и художественные искания* (Gitta Hammarberg) 747

Курганов, Ефим. *Литературный анекдот пушкинской эпохи* (Irina Gutkin) 748

Лангерак, Томас. *Андрей Платонов: Матерналы для биографии 1899–1929 гг* (Thomas Seifrid) 564

Л. Н. Толстой и П. В. Веригин: Переписка. Л. Н. Толстой и П. В. Веригин: Переписка/Leo Tolstoy-Peter Verigin: Correspondences (Gunter Schaarschmidt) 559

Мальцев, Ю. *Иван Бунин (1870–1953)* (Thomas Gaiton Marullo) 390

Перцова, Наталья. *Словарь неологизмов Белимира Хлебникова* (Walter Comins-Rochmond) 762

Пунин, Н. *О Татлине* (Jennifer Greene Krupala) 579

Сатуновский, Ян. *Рубленая проза: Собрание стохотворений* (Gerald Janacek) 389

Смоленский, Владимир. *Жизнь ушла, а лира все звучит: стихи.* Николай Туроверов. *Стихи* (George Cheron) 567

Удлер, Р.Я., et al., eds. *Общекарпатский диалектологический атлас.* Самуил Б. Бернштейн, et al., eds. *Общекарпатский диалектологический атлас* (Kevin Hannan) 598

Шаламовский сборник (Anthony Anemone) 765

Ябур, Василь, и Юрій Панко. *Правила русиньского правопису.* Юрій Панко. *Орфографічный словник русиньского языка.* Юрій Панко. *Русиньско-рusько-українсько-словеньско-польскый словник лингвистічных термінів* (Kevin Hannan) 597